

折法：风琴折 11页10折

ZEALOT

狂热者

ZEALOT-S32 Pro

快速入门指南

WIRELESS SPEAKER

QUICK START GUIDE

PACKING CONTENT

包装内容

POWER ON

开机

ON/OFF
开关机

WIRELESS CONNECTION

无线连接

Flashing
闪烁
Lighting
常亮

MODE SWITCH

模式转换

X2

PLAY

播放控制

Calling
来电

LIGHT

灯光模式

ON --- --- OFF
Light Effect Switching
灯效切换
Light ON/OFF
开关灯

PARTYADD

派对对连

ON --- --- OFF

CHARGE

充电

WARNING

EN

ⓘTo ensure correct use and trouble-free operation,
please read this user manual carefully first.
ⓘFor the first use, it is recommended to fully charge it.
ⓘPlease use and store the product at room temperature.
ⓘDo not expose the product to fire, high temperature,
direct sunlight, etc.
ⓘPlease keep the speaker volume moderate to avoid
temporary or permanent hearing impairment.
ⓘDo not use organic solvents or other chemicals to clean
the product.
ⓘDo not let small particles enter the product.
ⓘDo not disassemble the product or make any
modifications to the product structure or any part thereof.
ⓘIf the battery is not replaced correctly, there will be an
explosion accident, only the same battery type can be
replaced.
ⓘThe battery (battery pack) must not be exposed to such
sunlight, fire or similar overheating conditions.
ⓘDo not throw and drop the product to avoid damage.

注意事项

CN

ⓘ为确保正确使用和无故障运行，请先仔细阅读本用户手册。
ⓘ首次使用，建议充满电。
ⓘ请在室温下使用和储存产品。
ⓘ请勿将产品暴露于火、高温、直接阳光等
ⓘ请保持扬声器音量适中以避免暂时性或永久性听力障碍。
ⓘ请勿使用有机溶剂或其他化学品清洁产品。
ⓘ不要让小颗粒进入产品。
ⓘ请勿拆解产品或对产品进行任何修改结构或其任何部分。
ⓘ如果电池没有正确更换，将会出现爆炸事故，只能更换同款电池类型。
ⓘ电池（电池组）不能暴露于此类日照、火灾或类似的过热条件。
ⓘ请勿投掷和掉落产品，以免造成损坏。

Avertissement ○Pour garantir une utilisation correcte et un fonctionnement sans problème, veuillez d'abord lire attentivement ce manuel d'utilisation. ○Pour la première utilisation, une charge complète est recommandée. ○Veuillez utiliser et conserver le produit à température ambiante. ○Ne jetez pas et ne laissez pas tomber le produit pour éviter tout dommage. ○N'exposez pas le produit au feu, aux températures élevées, à la lumière directe du soleil, etc. ○N'utilisez pas de solvants organiques ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le produit. ○Ne laissez pas de petites particules pénétrer dans le produit. ○Veuillez maintenir les volumes de l'enceinte modérés pour éviter une déficience auditive temporaire ou permanente. ○Ne démontez pas le produit et ne modifiez pas la structure ou une partie de celle-ci. ○Gardez le produit hors de portée des enfants. ○Si la batterie n'est pas correctement remplacée, il y aura un accident d'explosion, qui ne peut être remplacé qu'avec le même type de batterie. ○Les batteries ne peuvent pas être exposées à des conditions telles que le soleil, le feu ou des conditions de surchauffe similaires.	DE ○Bitte lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. ○Für den ersten Gebrauch wird eine volle Ladung empfohlen. ○Bitte verwenden und lagern Sie das Produkt bei Raumtemperatur. ○Bitte werfen und lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden zu vermeiden. ○Bitte setzen Sie das Produkt keinem Feuer, hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung usw. aus. ○Bitte verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine organischen Lösungsmittel oder andere Chemikalien. ○Bitte lassen Sie keine kleinen Partikel in das Produkt gelangen. ○Bitte halten Sie die Lautstärke des Lautsprechers moderat, um vorübergehende oder dauerhafte Hörstörungen zu vermeiden. ○Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie keine Änderungen an der Struktur oder Teilen davon vor. ○Bitte bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. ○Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ausgetauscht wird, liegt ein Explosionsunfall vor, der nur durch denselben Batterietyp ersetzt werden kann. ○Batterien(Batteriepacks)dürfen keinen Bedingungen wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsbedingungen ausgesetzt werden. ditions telles que le soleil, le feu ou des conditions de surchauffe similaires.																																																	
AVVERTENZA ○ Per garantire un uso corretto e un funzionamento senza problemi, leggere attentamente questo manuale d'uso. ○ Per il primo utilizzo, si consiglia di caricarlo completamente. ○ Si prega di utilizzare e conservare il prodotto a temperatura ambiente. ○ Non esporre il prodotto a fuoco, temperatura elevata, luce solare diretta, ecc. ○ Si prega di mantenere moderato il volume dell'altoparlante per evitare disturbi dell'udito temporanei o permanenti. ○ Non utilizzare solventi organici o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto. ○ Non lasciare che piccole particelle entrino nel prodotto. ○ Non smontare il prodotto o apportare modifiche alla struttura del prodotto o a qualsiasi parte di esso. ○ Se la batteria non viene sostituita correttamente, ci sarà un incidente di esplosione, solo lo stesso tipo di batteria può essere sostituito. ○ La batteria (batteria) non deve essere esposta a raggi raggi solari, incendi o simili condizioni di surriscaldamento. ○ Non gettare e far cadere il prodotto per evitare danni.	IT																																																	
注意事項 ○二D取扱説明書左太<書読上。正しく書使<尼之。 ○必要時仁二覽仁含石太と、本書を保管し<龙。 ○本製品を、室温で使用する、保存し<龙。 ○油煙、濡気、湿度、塵埃等(場所)を使用し<龙。 ○ラエクター、暖房送風口、又トープ等(熱左隣り石装置)と(花金心)近<℃保存せし<过ぬ。 ○破損防止一太、本製品を落し太門限(手太とし<下之。 ○定格電圧(タター<左隣り太℃<龙。 ○(V/V)一力含来石製品を直射日光や炎、温度範囲を5℃<龙。 ○本製品を分解修理改造石之、品質保証：無効とせと未。 ○サ一付寸未大：修理必要本仁休、力又タ一付一七又仁右隣り合和世<龙返1。 ○大音音量<長時間継続(膝<七、膝力仁影響を左と元石之楊口未と、特に長時間無力大石<使用際、大音音量体運行(龙。 ○小之龙方子機)手届迄之仁仁仁保管し<龙。	JP																																																	
Precauciones ○ Para asegurar el uso correcto y la operación sin problemas, lea por favor este manual del usuario cuidadosamente primero. ○ Para el primer uso, se recomienda cargar completamente. ○ Utilice y almacene el producto a temperatura ambiente. ○ No exponer el producto al fuego, altas temperaturas, luz solar directa, etc. ○ Mantenga el volumen de los altavoces a un nivel moderado para evitar problemas de audición temporales o permanentes. ○ No utilice disolventes orgánicos u otros productos de limpieza químicos. ○ No permita que las partículas pequeñas entren en el producto. ○ No desmonte el producto ni modifique su estructura ni ninguna de sus partes. ○ Si la batería no se reemplaza correctamente, se producirá un accidente de explosión. Solo se puede reemplazar el mismo tipo de batería. ○ La batería (paquete de baterías) no debe ser expuesta a tal luz solar, fuego o condiciones de sobrecalentamiento similares. ○ No tire ni deje caer el producto para evitar daños.	ES																																																	
경고 ○ 올바르게 사용되고 장애가 발생하지 않도록 하려면 먼저 이 사용자 안내서를 자세히 읽어 보십시오. ○ 처음 사용할 때는 충전하는 것이 좋습니다. ○ 제품을 실온에서 사용하도록 저장하십시오. ○ 제품을 불, 고온, 햇빛 직사 등의 환경에 노출시키지 마십시오. ○ 일시적 또는 영구적인 청력 손상을 방지하기 위해 스피커 볼륨을 적당히 유지하십시오. ○ 유기용매 또는 기타 화확물질을 사용하여 제품을 청소하지 마십시오. ○ 작은 알갱이가 제품에 들어가지 않도록 하세요. ○ 본製品を 분해하거나 제품 구조 또는 일부를 수정하지 마십시오. ○ 배터리를 제대로 교체하지 않으면 폭발 사고가 발생할 같은 종류의 배터리만 교체할 수 있다. ○ 배터리 (배터리 팩) 는 이러한 햇빛, 화재 또는 이와 유사한 과열 조건에 노출되어서는 안 됩니다. ○ 파손되지 않도록 제품을 버리지 마십시오.	KO																																																	
Technical Specification 技术规格 <table> <tr> <td data-bbox="669 3071 831 3387"> EN Wireless version V5.2 Charging voltage: DC 5V Working voltage: 3.7V Transmission distance: 10m Frequency range: 20Hz-20KHz Speaker: Ø57mm SNR: ≥85dB Distortion: 1% Weight: 470g Size: 90*93*128mm </td><td data-bbox="831 3071 994 3387"> CN 无线版 V5.2 充电电压：DC 5V 工作电压：3.7V 传输距离：10m 频率范围：20Hz-20KHz 喇叭：Ø57mm 信噪比：≥85dB 失真：1% 重量：470g 尺寸：90*93*128mm </td></tr> </table>		EN Wireless version V5.2 Charging voltage: DC 5V Working voltage: 3.7V Transmission distance: 10m Frequency range: 20Hz-20KHz Speaker: Ø57mm SNR: ≥85dB Distortion: 1% Weight: 470g Size: 90*93*128mm	CN 无线版 V5.2 充电电压：DC 5V 工作电压：3.7V 传输距离：10m 频率范围：20Hz-20KHz 喇叭：Ø57mm 信噪比：≥85dB 失真：1% 重量：470g 尺寸：90*93*128mm																																															
EN Wireless version V5.2 Charging voltage: DC 5V Working voltage: 3.7V Transmission distance: 10m Frequency range: 20Hz-20KHz Speaker: Ø57mm SNR: ≥85dB Distortion: 1% Weight: 470g Size: 90*93*128mm	CN 无线版 V5.2 充电电压：DC 5V 工作电压：3.7V 传输距离：10m 频率范围：20Hz-20KHz 喇叭：Ø57mm 信噪比：≥85dB 失真：1% 重量：470g 尺寸：90*93*128mm																																																	
FR Version Wireless: 5.2 Tension de charge: DC 5V ChAut-parleur: Ø57mm Distance de transmission: 10 m Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz Rapport signal sur bruit: ≥85dB Distorsion de fonctionnement: 3.7 V Distorsion: <1 % Poids: 470g Taille: 90*93*128mm	JP 無線バージョン: 5.2 充電電圧: DC 5V スピーカ: Ø57mm 伝送距離: 約10m 周波数帯域: 20Hz-20KHz 信号対雑音比: ≥85dB 動作電圧: 3.7V 歪率: <1% 重量: 470g サイズ: 90*93*128mm																																																	
ES Version Wireless: 5.2 Voltaje de entrada: DC 5V Altavoz: Ø57 mm Distancia de transmisión: 10m Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz SNR: ≥85dB Voltaje de funcionamiento: 3.7 V Distorsión: <1 % Peso: 470g Dimensión: 90*93*128 mm	KO 무선 버전 V5.2 충전 전압: DC 5V 스피커: Ø57mm 작동 전압: 3.7V 전송 거리: 10m 주파수 범위: 20Hz-20KHz SNR: ≥ 85dB 왜곡: 1% 무게: 470g 크기: 90*93*128mm																																																	
DE Wireless-Version: 5.2 Ladespannung: DC 5V Lautsprecher: Ø57mm Übertragungsreichweite: ca. 10m Frequenzgang: 20Hz-20KHz Signal-Rausch-Verhältnis: ≥85dB Betriebsspannung: 3.7 V Verzerrung: <1% Gewicht: 470g Größe: 90*93*128 mm																																																		
IT Versione Wireless: 5.2 Tensione di carica: DC 5V Tensione di esercizio: 3.7V Distanza di trasmissione: 10m Gamma di frequenza: 20Hz-20KHz Relatore: Ø57mm SNR: ≥85dB Distorsione: <1% Peso: 470g Dimensione: 90*93*128 mm	 NO 12V																																																	
有毒有害物质成份及含量表 为了对应中国电子信息产品污染限制管理方法，提供如下包装电子产品部件名称及有毒有害物质的样式 <table> <tr> <th>部件名称</th><th colspan="6">有毒有害物质或元素含量</th></tr> <tr> <th></th><th>Pb</th><th>Hg</th><th>Cd</th><th>Cr⁶⁺</th><th>PBB</th><th>PBDE</th></tr> <tr> <th></th><th>铅</th><th>汞</th><th>镉</th><th>六价铬</th><th>多溴联苯</th><th>多溴二苯醚</th></tr> <tr> <td>印刷电路板</td><td>X</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr> <tr> <td>使用说明书</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr> <tr> <td>塑料和聚合物部件</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr> <tr> <td>标准电池</td><td>X</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr> </table>		部件名称	有毒有害物质或元素含量							Pb	Hg	Cd	Cr ⁶⁺	PBB	PBDE		铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	印刷电路板	X	○	○	○	○	○	使用说明书	○	○	○	○	○	○	塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○	标准电池	X	○	○	○	○	○
部件名称	有毒有害物质或元素含量																																																	
	Pb	Hg	Cd	Cr ⁶⁺	PBB	PBDE																																												
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚																																												
印刷电路板	X	○	○	○	○	○																																												
使用说明书	○	○	○	○	○	○																																												
塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○																																												
标准电池	X	○	○	○	○	○																																												